Nº 2 - NOVE /BRO/2005

ASSOCIAÇÃO INTERNACIONAL DAS JUSTIÇAS MILITARES - AIJM Fundada em 02 de dezembro de 2003



CRUZ DO MÉRITO DA AIJM



ASOCIACIONISMO¹

STM BIBLIOTEC/

Sidnei Beneti²

1.- Desde el 5 de septiembre de 1953, día en que se reunieran em Salzburgo, Áustria, para fundar uma asociación internacional de los miembros de la judicatura, magistrados representantes de las asociaciones de magistrados de Allemania, Áustria, Bélgica, Brasil, França, Irlanda, Italia e Luxemburgo, los representantes de todo el mundo se reúnen anualmente em el congreso de la Unión Internacional de Magistrados. Estamos em el quadragésimo octavo congreso.

2.- Se há cambiado mucho la UIM, desde la reunión de los octo países fundadores hasta los sesenta y siete actuales. Un grupo my pequeno de inicio, hasta esta muchedumbre que comparece a esta hermosa Montevideo.

Sin embargo, tenemos el sentimiento que los magistrados y jueces somos los mismos, em todos los tiempos y em todo el mundo. Débiles son las fuerzas de la diversidad em tiempo y distancia, para hacer diferentes los hombres y mujeres que han sido encargados por sus conciudadanos de juzgar sus planteos judiciales, para establecer la paz y la justicia. Más fuerte

que las diferencias entre las naciones a que pertenecen los jueces es em sentimiento de justicia.

3.- El asociacionismo mundial de los magistrados es una tarea que se comple em pro de la justicia. Es um asociacionismo que difere de tantos otros, por ser de magistrados, profisionales por fuerza dotados de sentimiento de pluralismo y experientes em convivir con la controvérsia entre opositores, haciéndolos respaectarmutuamente bajo la ley y la justicia. Y es un asociacionismo de colaboración com los diversos seguimientos de la sociedad, pues busca en último análisis la majoría de la justicia, em prol de todos los integrantes de la misma sociedad.

Es importante el asociacionismo internacional de magistrados. En um mundo en que las distancias se acortaran es verdaderamente relevante que los magistrados no se comporten como si fueran prisioneros dentro de sus fronteras nacionales.

En primero lugar, el asociacionismo internacional es un cámbio de ideas y experiências entre jueces que, siendo tán diferentes, són tan iguales, como las personas quienes servimos. E importante que se sepa lo que pasa

¹Discurso em la ceremónia de inauguración del 48º Congreso de la Unión Internacional de Magistrados – UIM, Montevideo - Uruguay, Hotel Vitória Plaza, 21.11.2005

²Magistrado del Tribunal de Justicia del Estado de San Pablo, Brasil, Presidente de la Unión Internacional de Magistrados – UIM

em el mundo, para el cámbio de experiências, para incorporar las experiências buenas y para apartar los malos sucesos, incluso para los que se han hecho bajo las mejores intenciones, pero que lamentablemente han tenido mal desenlace.

Em segundo lugar, la participación diversificada es um ejercicio de tolerancia y compreensión humana, que hace siempre recordar a los jueces como datos integrantes de su vida.

Em tercero lugar, la tarea asociativa es un verdadero componente de

El juez, aunque lo quiera, nunca estará solo. Manos que dan vuelta en el mundo, estas son las manos de los jueces.

las garantias de la justicia. Si a los jueces no se les garantiza la liberdad de asociarse, como se puede imaginar que ván a garantizar a los diferentes grupos que integran la sociedad? No es acaso que a los tiranos en la historia y em nuestros tiempos, siempre que intentan dirigir las manos de los jueces la primera restrición que les pasa por la cabeza es la restrición al asociacionismo judicial.

Em cuarto lugar, el asociacionismo hace más fuertes, solidários y responsables a los magistrados. Quere decir que los jueces no están solos em sus despachos y salas de sesiones. El más humilde de los jueces es una parte de esta comunidad. Una moléstia que se le haga es uma herida em la intgridad del sistema de justicia del mundo. Una conducta desonrosa de un magistrado lejano, a quién nunca vimos ni iremos a ver, nos implica, nos llena de verguenza, nos provoca rechazo y pensamos: como quisiéramos que estuvese en nuestras manos hacer la reparación de esta injusticia hecha em nombre de la Justicia. Curiosa la magistratura. El juez, aunque lo quiera, nunca estará solo. Manos que

dan vuelta en el mundo, estas son las manos de los jueces. El asociacionismo internacional es um instrumento moderno de superación de la soledad judicial, de la debilidad del ser humano juez, muchas veces impotante ante fuerzas nacionales que buscan hacer del mecanismo de Justicia

nada más que un componente de la lucha política o econômica, cuando no de la supresión de derechos fundamentales.

4.- En este congreso, jueces y magistrados de todo el mundo se re-unirán em cuatro Comisiones de Estudios. Tanbién se reúnen los Grupos Regionales de los cinco continentes. Em las Comisiones de Estudios y em los Grupos Regionales cicularán los problemas y aparecerán las soluciones. Em ellos se conocen los magistrados y sus sistemas de justicia y se ejercita la capacidad de mutuo auxilio, comprensión y solidaridad.

También se realizará um seminário para todos los participantes internacionales y nacionales, bajo el título "Aspectos de la Independência del Poder Judicial em América Latina", com conferencias a cargo de los doctores Leandro Despuoy, Relator Especial de Naciones Unidas para la Independência de Jueces y Abogados, Luiz Michel Arrighi, Encargado de Asuntos Internacionales de la Organización de los Estados Americanos, Cláudio Maciel, Veedor Internacional de los trabajos de Conformación de uma Nueva Corte Suprema em Ecuador, y Leslie van Roppaey, Ministro de la Suprema Corte de Justicia de Uruguay, que nos brindará com la explicación de la maravillosa independência del Poder Judicial em Uruguay, que es um orgullo para todos en América Latina.

5.- Hay que agracecer a las más distinguidas autoridades presentes,

especialmente al señor Presidente de la República y al Presidente de la Suprema Corte de Justicia, a los señores delegados, que se desplazan de sus países com dificuldades, incluso pesados costos, y a las asociaciones de magistrados que los hacen presentes; a los representantes de las entidades hermanas Fundación Justicia em el Mundo y Federación Latinoamericana de Magistrados; a lo senõres conferencistas y a los representantes de UIM em la ONU.

Y hay que agradecer en especial a la Asociación de Magistrados de Uruguay, en la persona de su presidente, Dra. Cristina Crespo, a los magistrados y magistradas de la Asociación, que dán uma muestra increíble de capacidad de organizar un gran congreso em tanpoco tiempo, mostrándonos la magnífica capacidad de resolver situaciones en corto lapso.

Distinguidos colegas, señoras y señores, les pido agradecer conmigo a los valientes y generosos Uruguayos, de la forma que no necesita de palabras y de traducción, ofreciendoles nuestros corazones, nuestro cariñho y nuestro aplauso.

INFORMACIONES ACERCA DE LA UNIÓN INTERNACIONAL DE MAGISTRADOS

I. HISTORIA

La Unión Internacional de Magistrados, organización internacional profesional apolítica, fue fundada en Salzburgo (Austria) en el año 1953.

Sus miembros no son personas individuales, sino asociaciones de magistrados que tienen interés en pertenecer a la misma.

El objetivo principal de la Unión es la salvaguardia de la independencia del Poder Judicial, condición esencial de la función jurisdiccional y garantía de

los derechos humanos y de las libertades de la persona.

La UIM agrupa actualmente a 69 asociaciones o grupos representativos nacionales procedentes de los cinco Continentes.

La Unión comprende cuatro Grupos Regionales:

- a) la Asociación Europea de Magistrados;
 - b) el Grupo Iberoamericano;
 - c) el Grupo Africano;

d) el Grupo Asiático, Norteamericano y Oceánico.

La Unión tiene cuatro Comisiones de Estudio, que tratan respectivamente:

Organización Judicial y Status de los Magistrados; Derecho y Procedimiento Civil; Derecho y Procedimiento Penal; Derecho Público y del Trabajo. Basándose en las relaciones nacionales, los miembros de la Comisión estudian los problemas de interés común que conciernen la justicia en todos los paises, considerados desde el punto de vista comparativo y transnacional.

La Unión Internacional de Magistrados tiene status consultivo ante las Naciones Unidas (Oficina Internacional del Trabajo y Consejo Económico y Social), y ante el Consejo de Europa. Sus representantes en las agencias de Naciones Unidas son los seguintes: Nueva York, Asamblea General: Joanna Seybert (USA), Edward Re (USA) y Louise Mailhot (Canada); Ginebra, Alto Comisariado de Derechos Humanos: Pierre Zappelli (Suissa) y Louise Mailhot (Canada); Viena, Comision Günter Woratsch (Austria) y Ernst Markel (Austria).

II. CONGRESOS REALIZADOS

- 1°) 1953 Salzburg, Austria 5-7 September
- 2°) 1954 Cadenabbia, Lac de Côme, Italia – 4-5 Jun
- 3°) 1956 Munich, Germany, 21-23 March
- 4°) 1958 Paris, France, 3 March
- 5°) 1961 Rome, Italy, 18 February
- 6°) 1963 Amsterdam, The Netherlands, 10-14 June

- 7°) 1964 Brussels, Belgium, 26-17 June
- 8°) 1965 Vienna, Austria, 14-16 October
- 9°) 1966 Salzbourg, Austria, 22-24 September
- 10°) 1967 Luxembourg, Luxembourg, 6-7 October
- 11°) 1968 Verona, Italy, 30 September-2 October
- 12°) 1969 Berlin, Germany, 7 May
- 13°) 1970 Tunis, Tunisia, 6-8 April 14°) 1971 - Rio de Janeiro/Brasília, Brazil, 16-21 August
- 15°) 1972 Nice, France, 12 October
- 16°) 1973 Bruges, Belgium, 18 October
- 17°) 1974 Florence, Italy, 3 October
- 18°) 1975 Copenhagen, Dennmark, 11-13 September
- 19°) 1976 Lausanne, Suiss, 13-16 October
- 20°) 1977 Trier, Germany, 11-12 October
- 21°) 1978 Rio de Janeiro, Brazil, 28 August-1 September
- 22°) 1979 Stockholm, Sweden, 7-9 June
- 23°) 1980 Tunis, Tunísia, 23-25 October
- 24°) 1981 Vienna, Austria, 11-13 November
- 25°) 1982 Funchal, Portugal, 8-12 November
- 26°) 1983 Dakar, Senegal, 28-30 November
- 27°) 1984 Trisenberg, Liechtenstein, 8-11 October
- 28°) 1985 Oslo, Norway, 17-19 June
- ⁹ 29°) 1986 Rome, Italy, 2-3 October

30°) 1987 – Dublin, Eire, 12-16 July 31°) 1988 – Berlin, Germany, 22-24 August

32°) 1989 – Macao, Portugal, 23-27 October

33°) 1990 – Helsinki, Finnland, 18-20 June

34°) 1991 – Crans Montana, Swiss, 16-19 September

35°) 1992 – Sevilla, Spain, 28-30 September

36°) 1993 – São Paulo, Brazil, 6-9 September

37°) 1994 - Athens, Greece, 10/ 13 October

38°) 1995 – Tunis, Tunísia, 11-14 September

 39°) 1996 – Amsterdam, The Netherlands, 23-26 September

40°) 1997 – San Juan, Puerto Rico, 13-16 October

41°) 1998 – Porto, Portugal, 7-10 September

42°) 1999 – Taipei, Taiwan, 15-18 November

43°) 2000 – Recife, Brazil, 18-21 September

44°) 2001 – Madrid, Spain, 24-27 September

45°) 2002 – Alicante, Spain, 1-2 February 2003

46°) 2003 – Vienna, Austria, 10/13 November

47°) 2004 – Valle de Bravo, Mexico, 1-3 November

48°)2005– ontevideo, Uruguay, 20-24november.

III.—DIRECTIVA.ACTUAL

Presidente Sidnei BENETI, Magistrado de la Corte de Apelaciones de S. Pablo (Brasil);

Presidente Honorário (pasado presidente):

Ernst MARKEL, Magistrado President de Cámara de la Corte Suprema de Áustria (Austria)

Vice-Presidentes:

Maja TRATNIK, Primero Vice-Preside, Magistrada de la Corte Suprema de Eslovenia, Presidente de la Asociación Europea de Magistrados, Grupo Regional de UIM

José Maria BENTO COMPANY, Juez del "Registro Civil Único" de Madrid, Director de la Fundacion Justicia en el Mundo;

Haroldo BRITO CRUZ, Ministro de la Corte de Apelaciones de Saptiago de Chile (Chile), Presidente del Grupo Iberoamericano de UIM;

Fatoumata DIAKITE, Magistrada Presidente de la Cámara de Acusación de la Corte de Apelaciones de Abidjan (Costa de Marfil), Presidente del Grupo

Africano de UIM;

Joanna SEYBERT, Magistrada Federal del Distrito Leste de Nueva York (USA), Presidente del Grupo de Ásia, América del Norte y Oceania de UIM;

Gert VRIEZE, Magistrado Presidente de la Corte de Zutphen (The Netherlands)

Secretario General:

Antonio MURA, Juez de Corte de Apelaciones destacado en na Corte Suprema de Casación de Itália como Asistente Del Procurador General Secretarios Adjunctos: Giacomo OBERTO, Juez de primeira instancia en Torino (Italia); Galileo D'AGOSTINO, Juez de primera Instancia de Roma (Italia); Raffaele GARGIULO, Juez de Primeira Instancia de Roma (Italia);

Marcello MARINARI, Juez de l'a Corte de Apelaciones de Milano (Italia).

Comisiones permanentes de estudios – Primeira Comisión: Presidente Stephan GASS (Suissa); Vice-Presidentes:

John MURRAY (Irlanda) y Gerhard REISSNER (Austria); Segunda Čomisión: Presidente: Lord EASSIE (Inglaterra); Vice-Presidentes:

Nina BETETTO (Elovenia) y Dominique Richard VAN DORPE (Belgica);

TERCERA COMISION: Presidente: John McNAUGHT (Inglaterra); Vice-Presidentes:

Momblé MESSEY (Costa de Marfil) y Diane MARCELIN (Canada); CUARTA COMISIÓN: Presidente: Viviane LEBE-DESSARD (Belgia); Vice-Presidentes: Mr Goodwin (Canada) y Mr Kuras (Austria).

Representantes en Naciones Unidas: Nueva York, Asamblea General;

Joanna SEYBERT (USA), Edward RE (USA) y Louise MAILHOT (Canada);

Ginebra, Alto Comisariado de Derechos Humanos: Pierre ZAPPELLI (Suissa) y Louise MAILHOT (Canada); Viena, Comision Günter WORATSCH (Austria) y Ernst MARKEL (Austria).

IV.- PRESIDENTES Y SECRETARIOS GENERALES DE LA UNIÓN INTERNACIONAL DE MAGISTRADOS

PRESIDENTES:

- 1) ERNESTO BATTAGLINI 06/09/53 (Salzburg) - 09/10/58
- 2) VINCENZO CHIEPPA 10/10/58 (Rome) – 17/02/61
- 3) JEDAN RELIQUET 18/02/61 (Rome 12/06/63
- 4) FRÉDERIC DUMON 13/06/63 (La Haye) - 15/10/65
- 5) HEINRHCI BRÖLL 16/10/65 (Vienne) - 07/10/67
- 6) FRITZ DECKER 08/10/67 (Luxembourg) - 09/04/70

7) OSCAR TENORIO - 10/04/70 (Tunis) - 11/10/72

8) JEAN-LOUIS ROPERS - 12/10/72

- (Nice) 19/01/74
- 9) ALFONS DE VREESE 06/10/74 (Firenze) - 16/10/76
- 10) OTTO KAUFMANN 16/10/76 (Lausanne) - 30/08/78
- 11) ANGELO DE MATTIA 30/08/78 (Rio de Janeiro) - 25/10/80
- 12) HÉDI SAIED 25/10/80 (Tunis) 12/11/82
- 13) LARS ERIK TILLINGER 12/11/82 (Funchal) 11/10/84
- 14) FELIPPE AUGUSTO DE MIRANDA ROSA – 11/10/84 (Liechtenstein) – 03/10/ 86
- 15) BRIAN WALSH ~ 03/10/86 (Rome) - 24/08/88
- 16) GÚNTER WORATSCH 24/08/ 88 (Berlin) - 20/06/90
- 17) ARNE CHRISTIANSEN 20/06/ 90 (Helsinki) - 30/11/92
- 18) PILIPPE ABRAVANEL 30/11/92 (Madrid) - 12/10/94
- 19) RAINER VOSS 12/10/94 (Athènes) 25/09/96
- 20) RAMÓN RODRÍGUEZ ARRIBAS - 25/09/96 (Amsterdam) - 09/09/98
- 21) PÁQUERETTE GIRARD 09/09/ 98 (Porto) - 20/09/00
- 22) TAREK BENNOUR 20/09/00 (Recife) 02/02/03
- 23) ERNST MARKEL 02/02/03 (Alicante) 02/11/04
- 24) SIDNEI BENETI 02/02/04 (Valle de Brayo)

SECRETARIOS GENERALES:

- 1) PIETRO PASCALINO 06/09/53 (Salzbourg) 03/10/74
- 2) GIOVANNI ELIO LONGO 03/10/74 (Firenze) 25/09/96
- 3) MASSIMO*BONOMO 25/09/94 (Athènes) - 20/09/00
- 4) ANTONIO MURA 20/09/00 (Recife)